



ConSig

## Dispositivos de control y señalización

Serie ConSig 8040

– Conservar para su utilización en el futuro –

## Índice

1	Indicaciones generales .....	3
1.1	Fabricante.....	3
1.2	Sobre este manual de instrucciones .....	3
1.3	Otros documentos.....	3
1.4	Conformidad con respecto a las normas y disposiciones .....	3
2	Explicación de los símbolos .....	4
2.1	Símbolos en el manual de instrucciones .....	4
2.2	Símbolos en el dispositivo.....	4
3	Seguridad .....	5
3.1	Utilización conforme a lo previsto.....	5
3.2	Cualificación del personal .....	5
3.3	Riesgos residuales.....	6
4	Transporte y almacenamiento .....	7
5	Selección de productos y planificación.....	8
5.1	Componentes adicionales exteriores (entradas de conductores, tapones de cierre, tubuladuras de ventilación) .....	8
6	Montaje e instalación .....	9
6.1	Montaje/desmontaje.....	9
6.2	Instalación .....	9
7	Puesta en marcha.....	11
8	Conservación, mantenimiento, reparación .....	11
8.1	Conservación.....	11
8.2	Mantenimiento .....	11
8.3	Reparación .....	11
9	Devolución.....	12
10	Limpieza .....	12
11	Eliminación .....	12
12	Accesorios y piezas de repuesto.....	12
13	Apéndice A .....	13
13.1	Datos técnicos .....	13
14	Apéndice B .....	14
14.1	Dimensiones / dimensiones de fijación.....	14

# 1 Indicaciones generales

## 1.1 Fabricante

R. STAHL Schaltgeräte GmbH  
Am Bahnhof 30  
74638 Waldenburg  
Alemania

Tel.: +49 7942 943-0  
Fax: +49 7942 943-4333  
Internet: r-stahl.com  
Correo electrónico: info@r-stahl.com

## 1.2 Sobre este manual de instrucciones

- ▶ Leer con atención el presente manual de instrucciones antes utilizar el dispositivo, en especial las instrucciones de seguridad.
- ▶ Tener en cuenta todos los documentos relevantes (véase también el capítulo 1.3).
- ▶ Conservar el manual de instrucciones durante la vida útil del dispositivo.
- ▶ Conservar el manual de instrucciones siempre en un lugar accesible para el personal de manejo y mantenimiento.
- ▶ Entregar el manual de instrucciones a todos los propietarios o usuarios posteriores del dispositivo.
- ▶ Actualizar el manual de instrucciones con todos los documentos complementarios recibidos de R. STAHL.

N.º de identificación: 130940 / 8040609300  
N.º de publicación: 2023-06-22·BA00·III·es·06

El manual de instrucciones original está redactado en alemán.  
Este manual es vinculante en todo lo referido a cuestiones jurídicas.

## 1.3 Otros documentos

- Hoja de datos
- Manuales de instrucciones de los componentes de instalación
- Información y documentación nacionales sobre la utilización en áreas potencialmente explosivas (véase también el capítulo 1.4)





Encontrará documentos en otros idiomas en r-stahl.com.

## 1.4 Conformidad con respecto a las normas y disposiciones

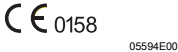


- Encontrará los certificados IECEx y ATEX, la declaración de conformidad de la UE y otros certificados y documentos nacionales para su descarga en el siguiente enlace: <https://r-stahl.com/en/global/support/downloads/>  
Dependiendo del ámbito de validez, se puede adjuntar información relevante sobre el peligro de explosión.
- IECEx adicionalmente en: <https://www.iecex.com/>

## 2 Explicación de los símbolos

### 2.1 Símbolos en el manual de instrucciones

Símbolo	Significado
	Nota sobre trabajos sencillos
 <b>PELIGRO!</b>	Situación de peligro en la que la inobservancia de las medidas de seguridad puede causar lesiones graves o mortales y daños permanentes.
 <b>ADVERTENCIA!</b>	Situación de peligro en la que la inobservancia de las medidas de seguridad puede causar lesiones graves.
 <b>ATENCIÓN!</b>	Situación de peligro en la que la inobservancia de las medidas de seguridad puede causar lesiones leves.
<b>¡AVISO!</b>	Situación de peligro que, de no observarse las medidas de seguridad, puede provocar daños materiales.

### 2.2 Símbolos en el dispositivo

Símbolo	Significado
	Marcado CE conforme a la directiva vigente.
	Dispositivo con certificación para áreas potencialmente explosivas conforme al marcado.
	Indicaciones de seguridad que se deben tener en cuenta de manera obligatoria: en el caso de dispositivos con este símbolo se deben tener en cuenta los datos y/o indicaciones relevantes para la seguridad incluidos en el manual de instrucciones.

### 3 Seguridad

El dispositivo se ha fabricado según el estado actual de la técnica y cumpliendo las reglas técnicas de seguridad reconocidas. No obstante, al utilizarlo existe el peligro de que el usuario o terceras personas sufran lesiones o de que se produzcan daños en el dispositivo, daños materiales de otro tipo y daños medioambientales.

- ▶ Utilizar el dispositivo únicamente
  - en perfecto estado.
  - conforme a lo previsto y teniendo en cuenta las medidas de seguridad y los peligros.
  - siguiendo las indicaciones de este manual de instrucciones

#### 3.1 Utilización conforme a lo previsto

Los dispositivos de control y señalización 8040 son equipos protegidos contra explosiones para instalación fija. Sirven para el control y la conexión en áreas potencialmente explosivas. Están autorizados para el uso en áreas potencialmente explosivas de zona 1, 2, 21 y 22 y en zonas seguras.

Dentro de la utilización conforme a lo previsto, se incluye el cumplimiento de las indicaciones de este manual de instrucciones y de los documentos relevantes, por ejemplo la hoja de datos. Cualquier otro uso de los dispositivos se considerará una utilización no conforme a lo previsto.

#### 3.2 Cualificación del personal

Para las tareas descritas en el presente manual de instrucciones se requiere personal especializado con la correspondiente cualificación. Ello se aplica sobre todo para los trabajos relacionados con:

- Selección de productos, planificación
- Montaje/desmontaje del dispositivo
- Instalación
- Puesta en marcha
- Conservación, reparación, limpieza

**El personal especializado que ejecuta estas tareas debe contar con un nivel de conocimientos que abarque las normas y disposiciones nacionales relevantes.**

**¡Para las tareas en atmósferas potencialmente explosivas se requieren conocimientos adicionales! R. STAHL recomienda un nivel de conocimientos descrito en las siguientes normas:**

- IEC/EN 60079-14 (Diseño, elección y realización de las instalaciones eléctricas)
- IEC/EN 60079-17 (Inspección y mantenimiento de instalaciones eléctricas)
- IEC/EN 60079-19 (Reparación, revisión y reconstrucción del equipo)

### 3.3 Riesgos residuales

#### 3.3.1 Peligro de explosión

Aunque un dispositivo se haya fabricado según el estado actual de la técnica, en áreas potencialmente explosivas no es posible descartar por completo el peligro de explosión.

- ▶ En áreas potencialmente explosivas, todos los pasos de trabajo deben realizarse con especial cuidado.

Los posibles momentos de peligro ("riesgos residuales") pueden diferenciarse según las siguientes causas:

#### **Daños mecánicos**

Durante el transporte, el montaje o la puesta en marcha, el dispositivo puede sufrir daños. Este tipo de daños pueden anular total o parcialmente la protección contra explosiones del dispositivo, entre otros problemas. Como consecuencia, pueden tener lugar explosiones en las que se produzcan lesiones graves e incluso la muerte.

- ▶ Tener en cuenta el peso y la carga máxima del dispositivo, véanse las especificaciones en el embalaje.
- ▶ Transportar el dispositivo solo en su embalaje original o en un envoltorio similar.
- ▶ Comprobar el embalaje y el dispositivo en busca de daños. En caso de detectar daños, notificarlos inmediatamente a R. STAHL. No poner en funcionamiento el dispositivo dañado.
- ▶ Almacenar el dispositivo en su embalaje original en un lugar seco (sin condensación), en una posición estable y protegido frente a vibraciones.
- ▶ No dañar la envolvente, los componentes de montaje ni las juntas durante el montaje.

#### **Calentamiento excesivo o carga electrostática**

El dispositivo puede calentarse excesivamente o cargarse con electricidad electrostática y generar chispas si se modifica después de su adquisición, si su operación se realiza fuera de las condiciones admisibles o si se limpia, se barniza o se aplica un revestimiento de forma inadecuada. Como consecuencia, pueden tener lugar explosiones en las que se produzcan lesiones graves e incluso la muerte.

- ▶ Operar el dispositivo únicamente en las condiciones de operación prescritas (véase la etiqueta del dispositivo y el capítulo "Datos técnicos").
- ▶ Coloque las placas únicamente perforando con los accesorios originales y tras consultar con R. STAHL.
- ▶ Al colocar placas adhesivas de plástico adicionales, seguir las normas relacionadas con el espacio de EN IEC 60079-0.

### Deterioro de la protección IP

Después de completar la instalación adecuadamente, el dispositivo cuenta con el grado de protección IP necesario. En caso de modificaciones constructivas o un montaje inadecuado del dispositivo, la protección IP se puede ver afectada. Como consecuencia, pueden tener lugar explosiones en las que se produzcan lesiones graves e incluso la muerte.

- ▶ Montar el dispositivo solo en la posición de montaje prescrita. Encontrará más indicaciones a este respecto en el capítulo "Montaje".

### Montaje, instalación, puesta en marcha, mantenimiento o limpieza inadecuados

Los trabajos básicos, como el montaje, la puesta en marcha, el mantenimiento o la limpieza únicamente pueden ser realizados por personas cualificadas que sigan las disposiciones nacionales vigentes en el país de uso. De lo contrario, la protección contra explosiones puede quedar inutilizada. Como consecuencia, pueden tener lugar explosiones en las que se produzcan lesiones graves e incluso la muerte.

- ▶ El montaje, la instalación, la puesta en marcha y el mantenimiento únicamente pueden ser realizados por personal cualificado y autorizado (véase el capítulo 3.2).
- ▶ Durante el montaje, respetar las líneas de fuga y de aislamiento prescritas de conformidad con IEC/EN 60079-7.
- ▶ Abrir el dispositivo únicamente cuando está apagado (sin tensión).

## 3.3.2 Peligro de lesiones

### Dispositivos o componentes que caen

Durante el transporte y el montaje, el pesado dispositivo y los componentes pueden caer y causar magulladuras y contusiones graves.

- ▶ Utilizar durante el transporte y el montaje medios auxiliares adecuados, es decir, adaptados al tamaño y al peso del dispositivo.
- ▶ Tener en cuenta el peso y la carga máxima del dispositivo, véanse las especificaciones en la etiqueta de envío o en el embalaje.
- ▶ Para la fijación, utilizar materiales de montaje adecuados.

### Electrocución

En ocasiones, durante el funcionamiento y el mantenimiento, el dispositivo se encuentra sometido a una tensión elevada, por eso, durante la instalación de dicho dispositivo, debe estar en estado sin tensión.

Al entrar en contacto con líneas eléctricas sometidas a tensión, pueden producirse electrocuciones y lesiones.

- ▶ Operar el dispositivo solo con equipos con tensión según el capítulo "Datos técnicos".
- ▶ Para ello, conectar los circuitos eléctricos únicamente a los terminales adecuados.

## 4 Transporte y almacenamiento

- ▶ Transportar y almacenar el dispositivo con cuidado y teniendo en cuenta las indicaciones de seguridad (véase el capítulo "Seguridad").

## 5 Selección de productos y planificación



### **PELIGRO! ¡Explosión por un aislamiento incorrecto del dispositivo!**

La inobservancia provoca lesiones graves o mortales.

- ▶ Solo se podrán realizar orificios de perforación adicionales después de haber consultado a R. STAHL.
- ▶ Equipar la envolvente únicamente con equipos adecuados (p. ej. entradas de cable, tapones de cierre, tubuladuras de drenaje o tapones respiraderos) homologados de forma demostrable para el uso en áreas potencialmente explosivas y que cumplan con el marcado del aparato Ejemplos de certificados: certificado de examen CE de tipo o IECEx Certificate of Conformity.

### **¡AVISO!**

La inobservancia puede provocar daños materiales.

- ▶ La inspección de los trabajos realizados por cuenta propia deberá realizarse de conformidad con las normativas correspondientes. De lo contrario, deberán someterse a una inspección de R. STAHL o de un organismo de control (3rd party inspection) (capítulo 3.3.1). Esta inspección podrá realizarla R. STAHL bajo petición según la oferta correspondiente. Si los trabajos los realiza R. STAHL, no será necesaria ninguna inspección adicional.

### 5.1 Componentes adicionales exteriores (entradas de conductores, tapones de cierre, tubuladuras de ventilación)



Normalmente, las perforaciones vienen equipadas de fábrica con los componentes necesarios para la aplicación.

Si el cliente desea realizar el equipamiento por cuenta propia, las aberturas de la envolvente se dotarán de fábrica con una protección de transporte y para evitar el polvo (cinta adhesiva con advertencia o tapones protectores de plástico).

#### 5.1.1 Colocación de los componentes adicionales a cargo del cliente

Cierre de las aberturas de entrada no utilizadas


- Utilizar tapones de cierre de plástico o metal, adecuados al tipo de protección y con el certificado correspondiente.



## 6 Montaje e instalación

### 6.1 Montaje/desmontaje

- ▶ Montar el dispositivo con mucho cuidado y solo teniendo en cuenta las indicaciones de seguridad (véase el capítulo "Seguridad").
- ▶ Realizar el montaje con material adecuado.

 En el caso de una combinación de envolventes, cada envoltente debe fijarse por separado.

#### 6.1.1 Posición de utilización

Puede elegirse cualquier posición de utilización.

¡Sólo la variante 840x/6 debe montarse en posición vertical!

#### 6.1.2 Condiciones de montaje relacionadas con el entorno


- ▶ Si se instala al aire libre, recomendamos equipar el dispositivo protegido contra explosiones con un techo o una pared de protección.


#### 6.1.3 Desmontaje

- ▶ Realizar los pasos de trabajo del montaje en orden inverso.

### 6.2 Instalación

- ▶ Instalar el dispositivo con cuidado y solo teniendo en cuenta las indicaciones de seguridad (capítulo "Seguridad").
- ▶ Los pasos de instalación citados a continuación deben realizarse con la máxima precisión.


 En caso de operación en condiciones difíciles, como en barcos o en lugares con elevada radiación solar, deben adoptarse medidas adicionales para la instalación correcta según el lugar de empleo. Puede obtener más información e indicaciones solicitándolas a su contacto de distribución correspondiente.

 **PELIGRO! ¡Peligro de explosión por calentamiento intenso en el interior de la envoltente!**

La inobservancia provoca lesiones graves o mortales.

- ▶ Seleccionar conductores adecuados que no superen el calentamiento admisible en el interior de la envoltente.
- ▶ Prestar atención a las secciones transversales prescritas.
- ▶ Colocar las virolas de cable correctamente.

#### 6.2.1 Montaje de las entradas de cable

 **PELIGRO! ¡Peligro de explosión por orificios abiertos y entradas de cable no utilizadas!**

La inobservancia provoca lesiones graves o mortales.

- Cerrar firmemente los orificios abiertos con los correspondientes tapones de cierre certificados (por ejemplo: tipo 8290) y las entradas de cable no utilizadas con tapones certificados (por ejemplo: tipo 8161).

### 6.2.2 Conexión del conductor

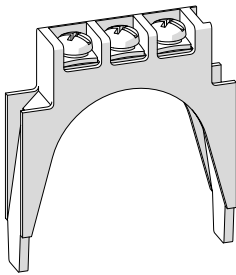
- ▶ Seleccionar el conductor adecuado.
- ▶ Prestar atención a las secciones transversales indicadas de los conductores.
- ▶ Aproximar el aislamiento del conductor hasta los terminales.
- ▶ Al retirar el aislamiento no debe dañarse el conductor (por ejemplo, una muesca).
- ▶ En caso de un montaje máximo con terminales y conductores portadores de corriente, así como de una carga máxima de corriente, asegurarse de que la longitud de un conductor desde el prensaestopas hasta el punto embornado no supere la longitud de la diagonal de la envolvente.

### 6.2.3 Conexión de conductor protector

Al conectar un conductor de protección tenga en cuenta por principio lo siguiente:

- ▶ Conectar siempre el conductor de protección.
- ▶ Incluir todas las piezas de metal pulidas y que no estén bajo tensión en el sistema del conductor de protección.
- ▶ Tender todos los conductores N como conductores bajo tensión.

### Terminal de conductores de protección



Sección transversal de conexión:	0,32 ... 2,5 mm <sup>2</sup> / 22 ... 14 AWG
Par de apriete:	0,5 ... 1 Nm
Longitud de pelado:	10 ... 10,5 mm

24096E00

## 7 Puesta en marcha


Antes de la puesta en marcha, realizar las siguientes comprobaciones:

- ▶ Comprobar que el dispositivo no presente daños.
- ▶ Comprobar que el montaje y la instalación se hayan realizado correctamente. Para ello, comprobar si todas las cubiertas y las paredes separadoras de las piezas conductoras de tensión están colocadas y fijadas.
- ▶ Asegurarse de que todas las aberturas/orificios de perforación de la envolvente estén cerrados con componentes adecuados para ello. Reemplazar la protección de transporte y para evitar el polvo (cinta adhesiva o tapones de plástico) colocada de fábrica por componentes certificados adecuados.
- ▶ Asegurarse de que las juntas y los sistemas de juntas estén limpios y no presenten daños.
- ▶ En caso necesario, retirar los cuerpos extraños.
- ▶ En caso necesario, limpiar la caja de conexión.
- ▶ Comprobar que se hayan observado los pares de apriete especificados.

## 8 Conservación, mantenimiento, reparación

- ▶ Tener en cuenta las normas y disposiciones nacionales vigentes en el país de uso, p. ej. IEC/EN 60079-14, IEC/EN 60079-17, IEC/EN 60079-19.

### 8.1 Conservación

 No se deben realizar trabajos de mantenimiento en elementos **de montaje** cerrados a presión. En caso de daños, sustituir los elementos de montaje.


Complementariamente a las reglas nacionales, comprobar lo siguiente:

- que los conductores embornados estén bien fijados.
- si hay daños en los envolventes, en los actuadores o en las juntas,
- que se mantengan las temperaturas admisibles.
- Que las sujeciones estén bien fijadas.
- Garantizar el uso conforme a lo previsto.

### 8.2 Mantenimiento

- ▶ Realizar el mantenimiento del dispositivo siguiendo las disposiciones nacionales vigentes y las indicaciones de seguridad del presente manual de instrucciones (capítulo "Seguridad").

### 8.3 Reparación

 No se deben realizar trabajos de reparación en elementos **de montaje** cerrados a presión. En caso de daños, sustituir los elementos de montaje.

- ▶ Realizar las reparaciones del dispositivo solo tras consultarlo con R. STAHL y utilizando únicamente piezas de repuesto originales.

## 9 Devolución

- ▶ La devolución y el embalaje de los dispositivos solo puede realizarse tras consultar a R. STAHL. Para ello, contacte con la filial correspondiente de R. STAHL.

Para la devolución en caso de reparación/requerir asistencia técnica, está a su disposición el servicio de atención al cliente de R. STAHL.

- ▶ Póngase en contacto personalmente con el servicio de atención al cliente.

o

- ▶ Visite la página web [r-stahl.com](http://r-stahl.com).
- ▶ En «Support» (Soporte) > «RMA» (Formular RMA) > Seleccionar «RMA-REQUEST» (Solicitar certificado RMA).
- ▶ Rellenar el formulario y enviarlo.  
Recibirá inmediatamente por correo electrónico un certificado RMA.  
Imprima este fichero.
- ▶ Enviar el dispositivo en el embalaje junto con el certificado RMA a R. STAHL Schaltgeräte GmbH (consulte la dirección en el capítulo 1.1).

## 10 Limpieza

- ▶ Antes y después de la limpieza, comprobar que el dispositivo no presente daños. Poner fuera de servicio de inmediato los dispositivos dañados.
- ▶ Para evitar la electricidad electrostática, los dispositivos situados en áreas potencialmente explosivas únicamente pueden limpiarse con un paño húmedo.
- ▶ Para una limpieza en húmedo, utilizar agua o un producto de limpieza suave que no raye ni sea corrosivo.
- ▶ No emplear productos de limpieza o disolventes agresivos.
- ▶ No limpiar nunca el dispositivo con un chorro de agua potente; por ejemplo el de un limpiador de alta presión.

## 11 Eliminación

- ▶ Tener en cuenta las normativas nacionales y locales vigentes y las disposiciones legales relativas a la eliminación.
- ▶ Reciclar los materiales por separado.
- ▶ Asegurar una eliminación respetuosa con el medioambiente de todos los componentes conforme a las disposiciones legales.

## 12 Accesorios y piezas de repuesto

**¡AVISO! Fallo de funcionamiento o daños en el dispositivo debido al uso de componentes no originales.**

La inobservancia puede provocar daños materiales.

- ▶ Utilizar únicamente accesorios y piezas de repuesto originales de R. STAHL Schaltgeräte GmbH (véase la hoja de datos).

## 13 Apéndice A

### 13.1 Datos técnicos

#### Protección contra explosiones

##### Global (IECEX)

Gas y polvo	IECEX PTB 06.0025 Ex db eb ia ib [ia Ga] mb q IIA, IIB, IIC, T6, T5, T4 Gb Ex tb IIIC T80 °C, T95 °C, T130 °C Db
-------------	--

##### Europa (ATEX)

Gas y polvo	PTB 01 ATEX 1105 ⊕ II 2(1) G Ex db eb ia ib [ia Ga] mb q IIA, IIB, IIC, T6, T5, T4 Gb ⊕ II 2 D Ex tb IIIC T80 °C, T95 °C, T130 °C Db
-------------	--

#### Homologaciones y certificados

Homologaciones	IECEX, ATEX
----------------	-------------

#### Datos técnicos

##### Datos eléctricos

Tensión de funcionamiento asignada	máx. 690 V CA
Corriente de funcionamiento asignada	dependiendo de los componentes Ex utilizados

##### Condiciones ambientales

Temperatura ambiente	véase el marcado del dispositivo (La temperatura de almacenamiento se corresponde con la temperatura ambiente)
----------------------	---

##### Datos mecánicos

Grado de protección	IP66 según IEC/EN 60529
Material	
Envolvente	Resina de poliéster reforzada con fibra de vidrio
Junta	Silicona, espumada
Bridas	
Estándar	en los modelos estándar las envolventes se entregan sin bridas.
Opción	Según las especificaciones del pedido, se pueden colocar bridas en uno o varios lados de la envolvente, material de la brida: poliamida o latón, montable en los lados C y D (Par de apriete: máx 1,1 Nm)
Cierre de la tapa	con tornillos cautivos de cabeza cilíndrica de acero inoxidable M4 (Par de apriete: máx 1,4 Nm)
Entrada de cable	
Estándar	1 x M25 x 1,5; entrada de cables 8161; abajo (D); racor Conduit Hub 3/4" montado directamente en la pared
Opción	en el lado C (arriba) y/o D (abajo); 1 x M20 x 1,5; 1 x M25 x 1,5 son posibles las uniones atornilladas metálicas; montaje de los racores metálicos en la brida de metal o mediante placa adaptadora de metal
Sección transversal de conexión	máx. 2,5 mm <sup>2</sup>
Aviso	Los datos técnicos de los componentes de la instalación se encuentran en las instrucciones de funcionamiento correspondientes.

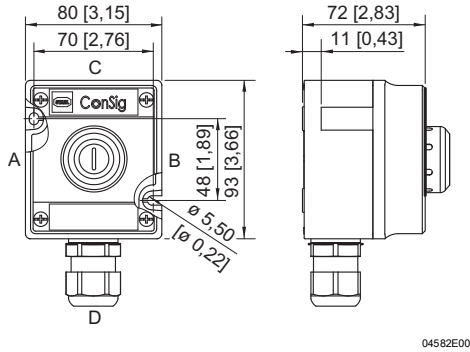
Encontrará otros datos técnicos en [r-stahl.com](http://r-stahl.com).

## 14 Apéndice B

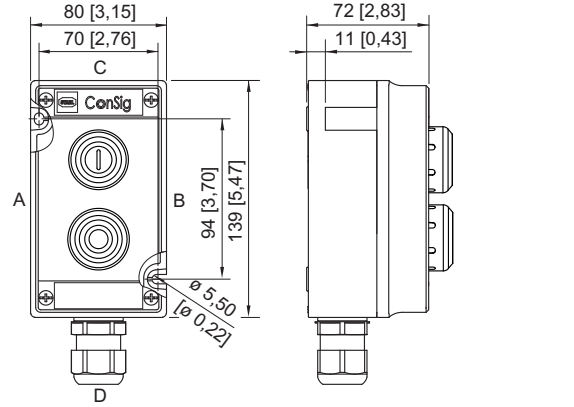
### 14.1 Dimensiones / dimensiones de fijación

Esquemas de medidas (todas las medidas en mm [pulgadas]) –  
Se reserva el derecho a modificaciones

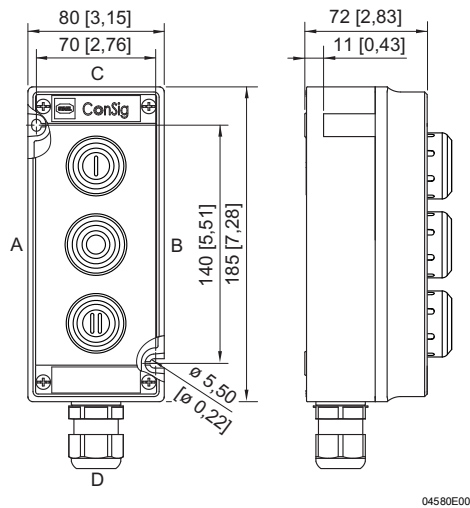
ES



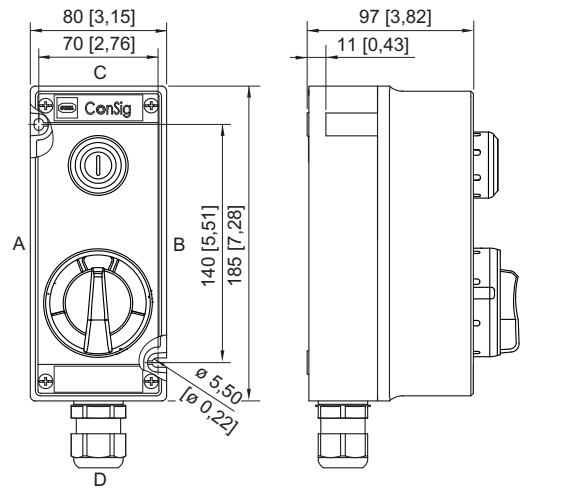
ConSig 8040/11



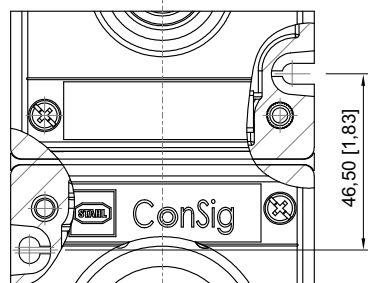
ConSig 8040/12



ConSig 8040/13

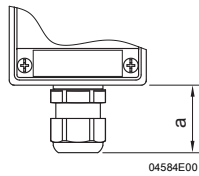


ConSig 8040/23



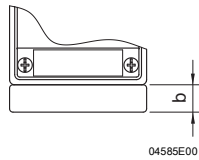
ConSig 8040/11 y ConSig 8040/12  
Combinación de aparatos

**Esquemas de medidas** (todas las medidas en mm [pulgadas]) –  
Se reserva el derecho a modificaciones



	Medida a	
	mín.	máx.
M20	25 [0,98]	31 [1,22]
M25	27 [1,06]	33 [1,30]

Dimensión adicional para entradas de cables 8161



Brida	Medida b
Latón	16 [0,63]
Plástico moldeado	16 [0,63]

Dimensión adicional para bridas

ES

**EU Konformitätserklärung**  
*EU Declaration of Conformity*  
*Déclaration de Conformité UE*



**R. STAHL Schaltgeräte GmbH • Am Bahnhof 30 • 74638 Waldenburg, Germany**  
 erklärt in alleiniger Verantwortung, *declares in its sole responsibility, déclare sous sa seule responsabilité,*

**dass das Produkt:** **Befehls- und Meldegeräte**  
*that the product:* *Control station*  
*que le produit:* *Appareil de commande*

**Typ(en), type(s), type(s):** **8040/\*\*\*\*\***

**mit den Anforderungen der folgenden Richtlinien und Normen übereinstimmt.**  
*is in conformity with the requirements of the following directives and standards.*  
*est conforme aux exigences des directives et des normes suivantes.*

Richtlinie(n) / Directive(s) / Directive(s)		Norm(en) / Standard(s) / Norme(s)
2014/34/EU 2014/34/EU 2014/34/UE	<b>ATEX-Richtlinie</b> <i>ATEX Directive</i> <i>Directive ATEX</i>	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN IEC 60079-7:2015 + A1:2018 EN 60079-11:2012 EN 60079-18:2015 + A1:2017 + AC:2018 EN 60079-31:2014
<b>Kennzeichnung, marking, marquage:</b>		<b>II 2 G Ex db eb ia ib mb IIA, IIB, IIC T6, T5 Gb</b> <b>CE0158</b> <b>II 2 D Ex tb IIIC T80 °C, T95 °C Db</b>
<b>EU Baumusterprüfbescheinigung:</b> <i>EU Type Examination Certificate:</i> <i>Attestation d'examen UE de type:</i>		<b>PTB 01 ATEX 1105</b> (Physikalisch-Technische Bundesanstalt, Bundesallee 100, 38116 Braunschweig, Germany, NB0102)
<b>Produktnormen nach Niederspannungsrichtlinie:</b> <i>Product standards according to Low Voltage Directive:</i> <i>Normes des produit pour la Directive Basse Tension:</i>		EN 60947-1:2007+A1:2011+A2:2014 EN 60947-5-1:2017 EN 60947-5-5:1997+A1:2005+A11:2013+A2:2017
2014/30/EU 2014/30/EU 2014/30/UE	<b>EMV-Richtlinie</b> <i>EMC Directive</i> <i>Directive CEM</i>	EN 60947-1:2007+A1:2011+A2:2014 EN 60947-5-1:2017 EN 60947-5-5:1997+A1:2005+A11:2013+A2:2017
2006/42/EC 2006/42/EC 2006/42/EC	<b>Maschinenrichtlinie</b> <i>Machine directive</i> <i>Directive Machines</i>	EN ISO 13850:2015
2011/65/EU 2011/65/EU 2011/65/UE	<b>RoHS-Richtlinie</b> <i>RoHS Directive</i> <i>Directive RoHS</i>	EN IEC 63000:2018

Waldenburg, 2021-06-30

**Ort und Datum**  
*Place and date*  
*Lieu et date*

i.V.

**Holger Semrau**  
**Leiter Entwicklung Schaltgeräte**  
*Director R&D Switchgear*  
*Directeur R&D Appareillage*

i.V.

**Jürgen Freimüller**  
**Leiter Qualitätsmanagement**  
*Director Quality Management*  
*Directeur Assurance de Qualité*